



安全理事会

Distr.
GENERAL

UN LIBRARY

SEP 19 1990

UN/SA COLLECTION

S/21728
9 September 1990
CHINESE
ORIGINAL: ARABIC

1990年9月8日

科威特常驻联合国代表给
秘书长的信

谨随函附上科威特酋长贾比尔·艾哈迈德·萨巴赫陛下于芬兰赫尔辛基高峰会议举行前夕给美利坚合众国总统乔治·布什阁下的信全文。

请将这封信作为安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

穆罕默德·阿布勒哈桑(签名)

附件

我科威特国正处于历史上的关键时刻,正在暴虐的伊拉克占领下挣扎。伊拉克恶毒野蛮地企图摧毁联合国及其他国际组织的一个会员国的基础—这个会员国曾通过它同世界各国的模范关系促进文明的发展。

今天,阁下将同苏联总统米哈伊尔·戈尔巴乔夫先生在芬兰赫尔辛基会谈,讨论波斯湾区域的严峻局势。1990年8月2日黎明,伊拉克军队蛮横占领科威特国,占领当局顽固狂妄而傲慢,完全藐视联合国安全理事会决议所表达的国际社会的意愿,造成了波斯湾区域的局势。让我以个人及科威特人民的名义对美利坚合众国采取的原则立场表示敬佩,这一立场有助于动员国际社会通过安全理事会关于科威特占领问题的各项决议。在这些决议中,安理会以国际合法性名义谴责伊拉克的侵略并要求伊拉克侵略者立即将其部队无条件地撤出科威特领土,让科威特的合法政府恢复其职能。

我向作为大国领袖的阁下提出呼吁,贵国履行国际人道主义和道义责任,在世界上按照《联合国宪章》保障安全和建立和平。《联合国宪章》向诸如科威特的小国提供保护与安全,以免被邪恶的侵略势力征服,这种势力藐视国际社会的意愿,并攻击安宁平和的、爱好和平的人民,使全世界遭受战争与破坏。

科威特的坚定人民和我本人希望这个重要的会议将产生一个决定性的立场,容许权利得到伸张,制止不义和侵略。要做到这一点,只有采取决定性的措施,迫使侵略者伊拉克不延迟、不含糊地充分执行安全理事会的各项决议。事实上,由于侵略者伊拉克顽固横蛮已经没有任何希望对波斯湾局势寻求外交解决办法了。

我借此机会代表我本人,也代表科威特政府和人民,对你领导下的美利坚合众国对伊拉克背信弃义地占领科威特一事上所承担的责任重大的任务,向你表达感谢和赞赏。

我由衷地希望你的历史性会议圆满成功。我也祝愿你成功。

科威特国酋长

贾比尔·艾哈迈德·萨巴赫(签名)
